بسم الله الرحمن الرحيم



تعليمات مهمة ومساعدة لتعبئة استمارة النكاح

- يجب عقد جلسة الاستشارة حسب تعليمات سيدنا أمير المؤمنين ويجب أن تتم فور الخطوبة وقبل الزواج المدنى في ألمانيا أو قبل عقد النكاح في الباكستان على أبعد تقدير.
- يجب أن يشارك بالإضافة إلى الزوجين المستقبليين والدا كل من الزوجين في جلسة الاستشارة. في حال تواجد المعنين خارج البلاد ، فيجب المشاركة في الاستشارة عبر مكالمة الفيديو.
- يرجى تنظيم موعد الاستشارة مع السيد المربي المحلي بشكل مستقل. إن لم يكن السيد المربي المحلي موجودًا أو إذا كنت بعيدًا جدًا عنكم ، فيجب عليك الاتصال بمسؤول المبلغين في ألمانيا. لا يتم التصديق على استمارات النكاح في حال مرور أكثر من سنة على جلسة الإستشارة.
- تعد إستمارة النكاح مستند قانوني فعندما يتم عقد في باكستان. لا يجوز تغيير هذه الإستمارة أو شطبها أو الكتابة فوقها.
 - وفقًا لقانون الولاية ، لا يجوز عقد النكاح لأي بنت أو شاب إن لم يكن قد بلغ 18 عامًا.
- يرجى تعبئة إستمارة النكاح رقميًا حسب جواز السفر / الهوية الشخصية أو شهادة التسجيل. لا يقبل إملاء إستمارة النكاح بخط اليد.

يجب مراعاة مايلي عند إملاء إستمارة النكاح:

- يتم إملاؤها رقميًا.
- عدم طباعتها على الوجهين.
- يجب طباعتها على ورق طباعة عادى (80-120 جرام).
- يجب كتابة تاريخ واحد بحيث يمكن التأكيد على توقيع الإستمارة.
 - يتم طباعتها ثلاث مرات و التوقيع عليها بتاريخها.
- تطبع أربع مرات ثم توقع بتاريخ اليوم إذا تم إبرام عقد النكاح في الخارج.

المستندات المطلوبة لإبرام عقد النكاح

(1) شهادة تسجيل سكن موسعة مع تبيان الحالة الاجتماعية

• (النكاح الأول) إذا كان زواج الشاب أو الفتاة هو الزواج الأول وكانت شهادة تسجيل توضح الحالة الاجتماعية على أنه/أنها "أعزب" ، فلا بأس بذلك. إذا كانت الحالة الاجتماعية "غير معروفة" في شهادة التسجيل ، فيجب عندها

تقديم شهادة يتم توقيعها من كاتب العدل/ الموثق. يمكن الحصول على نموذج هذه الشهادة بمراسلة مكتب الزواج/ ريشتا ناتا عن طريق البريد الإلكتروني.

- (النكاح الثاني): إذا رغب الشاب أو البنت في الزواج للمرة الثانية ، فإن الحالة الاجتماعية "مطلق" عادة ما تكون مدرجة في شهادة التسجيل، إذا كانت الحالة الاجتماعية "غير معروفة" في شهادة التسجيل، فيجب عندها تقديم شهادة يتم توقيعها من كاتب العدل/ الموثق. يمكن الحصول على نموذج هذه الشهادة بمراسلة مكتب الزواج/ ريشتا ناتا عن طريق البريد الإلكتروني.
 - يجب إرفاق الطلاق الشرعي والطلاق النهائي.
- إذا كان زواج البنت أو الشاب هو الثاني ، لكن الحالة الاجتماعية "أعزب" في شهادة التسجيل ، يوصي مكتب الزواج/ ريشتا ناتا بأخذ إجراءات الطلاق القانوني أيضًا.
- زواج المرأة بعد الطلاق الشرعي: إذا كانت الحالة الاجتماعية "متزوجة" في شهادة التسجيل ، فلا يمكن إجراء عقد النكاح. الطلاق الشرعي ضروري لنكاح المرأة.
 - (2) يتم تصديق إستمارة النكاح (بإستمارة تصديق) من أمير/ صدر الجماعة المحلية.
 - (3) وثيقة زواج (لنكاح في ألمانيا).

تعبئة استمارة النكاح

بعض المعلومات المهمة لفهم أساسي لاستمارة النكاح. تحتوي استمارة النكاح الألمانية على تسعة أقسام. الصفحة الأولى من استمارة نكاح

القسم الأول: خاص بالولي

- I. TO BE COMPLETED BY THE GAURDIAN OF THE BRIDE صه لڑکی کا ولی پُر کرے AIMS ID: ماة كا نكاح Marriage of Miss تاریخ پیدائش Date of birth بنت ۵/۵ AIMS ID: پتہ Address Date of birth تاریخ پیدائش: AIMS ID: سمى .with Mr ولد ۵/۵ پتہ Address With a dower money of: has been agreed upon with the consent of the proposed bride. سے مبلغ یورو/روپے مہر پر مسماۃ مذکورہ کی رضا مندی سے قرار پایا ہے۔ Marital status: Single کثواری Widowed مطلقہ Divorced عدَّت کا عرصہ گزر چکا ہے۔ The period of waiting has passed * In case there has been a TALAQ or divorce (separation by husband) or a KHULA (separation by wife). Documents of separation must be attached with the NIKAH form. طلاق اور خلع کی صورت میں مصنفہ طلاق نامہ اِ خلع نامہ لغہ ہذا ہے۔
- يجب تقديم جميع البيانات الشخصية (الاسم و تاريخ الميلاد و العنوان ، إلخ) وفقًا للهوية وجواز السف.
- رقم AIMS الخاص بالشخص الموجود لدى الجماعة في ألمانيا. إذا كان الشخص خارج ألمانيا ، فيجب ترك هذا الحقل فارغًا.
- تبلغ قيمة المهر بالنسبة للأحمدي المقيم في باكستان 3000.00
- يوروٰ، أما بالنسبة للأحمدي المقيم في ألمانيا فهو مجموع دخله من ستة إلى 12 شهرًا.
- إذا تم دفع حق المهر/ مال الصداق ، فيجب ذكر ذلك في إستمارة النكاح (الصفحة 2 أو الصفحة 3). بالإضافة إلى ذلك ، يجب على العروس والولي بحضور شاهدين تأكيد إستلام حق المهر بالتوقيع على

ذلك في استمارة منفصلة. إذا كانت لديك أي أسئلة أخرى بخصوص حق المهر ، يرجى التواصل مع المربى المحلى المسؤول.

- يرجى التأشير على الحالة الاجتماعية. انظر الصفحة 1 لمزيد من المعلومات.
- الرجاء إدخال إسم الولي الشرعي. ولي العروس هو والدها حتى لو كان الوالدان مطلقان. في حال وفاة الأب، فالولي هو الأخ أو العم أو الجد للأب. في حالة ظهور تعقيدات في تحديد الولي، يجب الاتصال بمكتب الزواج/ ريشتا ناتا.
 - يجب أن يوقع الولي باليد مع ذكر التاريخ.
- إذا كانت المرأة في ألمانيا وكان وليها في خارج البلاد ، فيمكن الحصول على موافقة خطية من الولي على النكاح مع المهر بحضور شاهدين و بتوثيق الجماعة في المكان المقيم فيه. يمكن الحصول على النموذج الخاص بذلك على الموقع الإلكتروني لمكتب الزواج/ ريشتا ناتا من عنوان "تنزيل/ download". يجب تسليم تصريح الموافقة المصادق عليه من الجماعة المحلية إلى مكتب الزواج/ ريشتا ناتا.

القسم الثاني: خاص بالولي في حال عدم تمكنه من حضور النكاح بنفسه

• إذا لم يستطع الولي حضور النكاح بنفسه ، فعليه أن يعين وكيلاً ليوقع عنه على القسم المخصص بتاريخ اليوم. لهذا يجب على الولي والعروس التوقيع على الصفحة 1 في الأسفل. الصفحة 2 من استمارة النكاح

	DIAN CANNOT PERSONALLY ATTEND THE I یہ حصہ ولی کے نکاح کے موقع پر حاضر نہ ہو	NIKAH CEREMONY
Since I cannot attend the NIKAH ceremony in person, I hereby نے وکیل مقرر کرتا ہوں	appoint the following to execute the instrument of NI گا اِس لئے میں اپنی طرف سےدرج ذیل کو اس نکاح کیلڈ	KAH on my behalf as my representative چونکہ میں بوقتِ نکاح خود حاضر نہیں ہو سکوں
Name مسمی:	8/0 m/k	AIMS ID:
Address بتب	_	
Signature: Guardian دستخط ولی	تاريخ Date	
Signature: Bride مستخط لڑکی	تريخ Date	
organizate. Bride 3-7-	bute Ex-	
	1-4	
اللم Name الكياد NiTNESS I	৪/০ ন%	AIMS ID:
Address يت		
Signature استخط	تریخ Date	
WITNESS I کُواه ۱۱ Name	S/o 1/g:	AIMS ID:
Address بنه		
Signature مستخط	تاريخ Date	
ا hereby agree to act as representative of Mr. مسمى	اولد S/o	
on the occasion of the NIKAH of Miss مسعاة		
میں وکیل بننا منظور ہے	لرف سے اس ۔ نکاح 	مجھے مسمی ابن کی ہ
Signature: Representative دستخط وکیل	تاريخ Date	

- يجب أن يشهد شاهدان على موافقة العروس و يجب أن يكون بلد الإقامة والتاريخ هو نفسه بالنسبة للعروس والولى.
- في الصفحة 2 ، حيث الفقرة: "أوافق بموجب هذا على تمثيل السيد:" يجب هنا

إدخال اسم الولي ثم اسم والد الوليي وفي "مناسبة النكاح" يجب هنا إدخال اسم العروس ثم والدها. وسيوقع الوكيل عند تسليم الوثائق إليه فيما بعد.

القسم الثالث: خاص بالعروس

III. TO BE COMPLETED BY 1	اس حصہ کو لڑکی پُر کرے THE BRIDE			
A: In accordance with the terms agreed upon by my	y Guardian mentioned above, I hereby agree to my NIKAH with	الف. مجھے اپنا نکاح اپنے ولی کی اجازت سے		
Mr. مىنفى	یند S/o یوند			
With the dower money of	ور ہے	مبلغ یورواروپے مہر پر من ق		
B: Of the total proposed dower money Rs. / €	have been received in the form of ca	ish/Jewellery, details of which are as follow		
	ورتِ زیور حسی تفصیل منکورہ بالا وصول ہو چکے ہیں۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔	ب . کل مہر میں سے یورو/ روپے نقد بھ		
دستغط لڑکی Signature: Bride	تاريخ Date			
WITNESSES: We hereby leastly that the above form has been filled in our presence by the legitimate guardian of the proposed bride and that she has expressed her agreement to this MACH in our presence and has also signed the form in our presence. الموادية الموادي				
ورہ کے ہمرے سسے س مدع پر رسہ سے ۔ سپر	سررہ نے جبر ربی نے ہمرے <i>۔۔۔۔ے پر</i> بے بے ہر	کریں رہم مصنعی عرصے ہیں کہ یہ عربم. کر کے فارم ہر دستخط کئے ہیں۔		
نام Name اگواه WITNESS ۱	S/o اولد	AIMS ID:		
Address بية،				
Signature دستخط	تازيخ Date			
: نام Name گواه	S/o ചe:			
		AIMS ID:		
Address بنہ		AIMS ID:		
Address متر: Signature دستخط	قد بع	AIMS ID:		

- يجب أن تملأ العروس هذه الفقرة
- يجب تقديم جميع البيانات الشخصية
 (الاسم و تاريخ الميلاد و العنوان ، إلخ)
 وفقًا للهوية وجواز السفر.
- تبلغ قيمة المهر بالنسبة للأحمدي المقيم في باكستان 3000.00 يورو، أما بالنسبة للأحمدي المقيم في ألمانيا فهو مجموع دخله من ستة إلى 12 شهراً.
 - إذا تم دفع حق المهر/ مال الصداق ،
- فيجب ذكر ذلك في إستمارة النكاح. بالإضافة إلى ذلك ، يجب على العروس والولي مع شاهدين تأكيد إستلام حق المهر بالتوقيع على ذلك في استمارة منفصلة. إذا كانت لديك أي أسئلة أخرى بخصوص حق المهر يرجى التواصل مع المربي المحلى المسؤول.
 - يجب أن يشهد شاهدان على موافقة العروس و يجب أن يكون بلد الإقامة والتاريخ هو نفسه بالنسبة للعروس والولى.

القسم الرابع: خاص بالتصديق من الأمير / صدر جماعة



- يتم التصديق على استمارة النكاح من قبل مكتب الزواج/ ريشتا ناتا. يجب ترك هذه الحقول فارغة وعدم ملؤها من قبل الأمير المحلي / صدر جماعة بألمانيا. يجب أن يصادق صدر جماعة / الأمير المحلي في استمارة التصديق المنفصلة على مصادقة العروس.
- إذا كانت العروس تعيش خارج جماعة ألمانيا ، فيجب عندها المصادقة عليها من الأمير أو صدر جماعة المقيم في الخارج.

الصفحة 3 من استمارة النكاح

القسم الخامس: خاص بالعريس

- يجب أن يملأ العريس هذه الفقرة
- يجب تقديم جميع البيانات الشخصية (الاسم و تاريخ الميلاد و العنوان ، إلخ)
 وفقًا للهوية وجواز السفر.
- تبلغ قيمة المهر بالنسبة للأحمدي المقيم في باكستان 3000.00 يورو، أما بالنسبة للأحمدي المقيم في ألمانيا فهو مجموع دخله من ستة إلى 12 شهراً.
- إذا تم دفع حق المهر/ مال الصداق ،
 فيجب ذكر ذلك في إستمارة النكاح.
 بالإضافة إلى ذلك ، يجب على العروس
- والولي مع شاهدين تأكيد إستلام حق المهر بالتوقيع على ذلك في استمارة منفصلة. إذا كانت لديك أي أسئلة أخرى بخصوص حق المهر يرجى التواصل مع المربي المحلى المسؤول.
- يجب أن يشهد شاهدان على موافقة العروس و يجب أن يكون بلد الإقامة والتاريخ هو نفسه بالنسبة للعروس والولى.
 - يرجى التأشير إذا كان هذا نكاحك الأول أم نكاحك الثاني.
- في حال وقوع طلاق ، يتعين عليك تقديم قرار نهائي أو شهادة قانونية بالطلاق أو قرار طلاق صادر عن دار القضاء. أما إذا كنت أرمل ، يُطلب منك أيضًا تقديم إثبات بذلك.
 - يجب أن يشهد شاهدان على موافقة العريس و يجب أن يكون بلد الإقامة والتاريخ هو نفسه بالنسبة للعريس.

القسم السادس: خاص بالتصديق من الأمير / صدر جماعة

VI. VEREFICATION BY AMEER/PRESIDENT OF THE JAMAAT تصديق امير / صدر				
A: Mr. مسعى	S/o 19:			
is bom Ahmadi پیدائشی احمدی	is Ahmadi sinceسال سے احدی ہے۔ years.			
B. Marital status First (Nikah) Second (Nikah) Subject ناح اول ناح اول المحالة				
C: In case of second marriage the documents pertaining to the TALAQ / KHULA must be attached with the NIKAH form د طلا ق اور خلع کی صورت میں مصدّفہ طلاق نامہ / خلع نامہ / خلع نامہ / خلع نامہ /				
دستخط امیر/صدر Signature: National Ameer /President	Date &Official Stamp تاريخ			

- يتم التصديق على استمارة النكاح من قبل مكتب الزواج/ ريشتا ناتا. يجب ترك هذه الحقول فارغة وعدم ملؤها من قبل الأمير المحلي / صدر جماعة بألمانيا. يجب أن يصادق صدر جماعة / الأمير المحلي في استمارة التصديق المنفصلة على مصادقة العريس.
- إذا كان العريس يعيش خارج جماعة ألمانيا ، فيجب عندها المصادقة عليها من الأمير أو صدر جماعة المقيم في الخارج.

القسم السابع: خاص بالعريس في حال عدم تمكنه من حضور النكاح بنفسه

- إذا لم يستطع العريس حضور النكاح بنفسه ، فعليه أن يعين
 وكيلاً.
- يجب إدخال إسم الوكيل في هذه الفقرة و يوقع عليها العريس بتاريخه.
- يجب أن يشهد شاهدان على موافقة العريس على الوكيل و يجب
 أن يكون بلد الإقامة والتاريخ هو نفسه بالنسبة للعريس.

الصفحة 4 من استمارة النكاح

القسم الثامن : خاص بالمركز: مكتب الزواج/ ريشتا ناتا

يجب ترك هذه الحقول فارغة

VIII. <u>VERIFICATION BY CENTRAL / NATIONAL MARRIAGE DI</u> If the bride is in Rabwah. ربره میں موجود بونے کی صورت میں۔	
B. I have thoroughly examined the above form. It is complete and fully in accordance	بر دو گوابان نے میرے رو برو بیان دیا ہے کہ لڑکی نے ہمارے س
Signature: Incharge Marriage Department دستخط انچارج شعب رشت ناظر	Date &Official Stamp تاريخ
Signature: Nazir Islah-o-Irshad دستخط ناظر اصلاح و ارضا ر	Date &Official Stamp تاريخ

القسم التاسع: حين إعلان النكاح بعد إبرامه

- يجب مل، هذه الحقول بعد إعلان النكاح من قبل مبرم عقد النكاح ، حيث يدخل اسمه و اسم والده ، ومكان و تاريخ النكاح وتوقيعه.
- يجب أن يشهد شاهدان ممن حضروا مراسم النكاح بتوقيعهم عقب إنتهاء مراسم النكاح.